

Teoría del mundo en las ciencias naturales desde la indeterminación de la traducción lingüística

Andrzej Lukomski

Una mirada crítica de Roger Gibson frente a la propuesta de Willard Van Orman Quine

Resumen

En este artículo se pretende presentar un análisis de la teoría de la indeterminación de la traducción lingüística propuesta por Quine y sometida a rigurosa crítica por Roger Gibson. El debate que se libró alrededor de esta teoría quisiera trasladarla al campo de bioética con el fin de no repetir el error positivista de buscar unificar el lenguaje bioético en vez de gozar de los polifacéticos lenguajes bioéticos unidos por la responsabilidad y preocupación por la vida.

Palabras clave: Indeterminación de la traducción, lenguaje, significado, teoría, teoría lingüística, referencia, semántica, lenguaje ético, ciencias naturales, bioética.

Abstract

In this paper is tried to present an analysis of the theory of the indetermination of the linguistic translation proposed by Quine and put it under rigorous criticizes by Roger Gibson. The debate which I free myself around the theory wanted to transfer to the field of bioethic with the purpose of not repeating the positivist error to look for unified bioethic language instead of enjoying the polifacetics bioethics languages united by the responsibility and preoccupation by the Ufe.

Keywords: Indetermination of the translation, language, meaning, theory, linguistic, reference, semantics, ethical language, natural sciences, bioethic theory.